



LA ASAMBLEA DE GOBERNADORES REELIGIO PRESIDENTE A ORTIZ MENA POR ACLAMACION

La Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo reeligió por aclamación a Antonio Ortiz Mena como Presidente del BID, por un nuevo período de cinco años a partir del 1° de marzo de 1976.

La unánime decisión ratificó una vez más la amplia confianza que los 24 países miembros del Banco han depositado en el liderazgo de Ortiz Mena, quien conduce a la institución desde 1971.

Durante esos cinco años, el BID concedió un volumen de préstamos superior al otorgado en los diez años anteriores;

está en proceso de aumentar sus recursos de 10.000 a 17.000 millones de dólares, incluyendo 500 millones de dólares de un Fondo Fiduciario puesto bajo administración del Banco por Venezuela; incorporó como miembro pleno al Canadá, elevando el número de países que lo integran a 24; y se negoció exitosamente el ingreso de doce países extrarregionales, cuya incorporación al Banco se hará efectiva una vez que se hayan completado las medidas legales y financieras pertinentes. Esos doce países aportarán inicialmente 745 millones de dólares adicionales al capital

de la institución.

Al agradecer su reelección, el señor Ortiz Mena expresó que sentía que el honor y la confianza que le dispensaban los países miembros del Banco se debía también a su calidad de mexicano, por lo que se sentía honrado en su persona y en su país.

La Asamblea celebró una sesión extraordinaria el viernes 12 de diciembre en la sede del Banco en Washington. La reunión fue abierta por el Presidente de la Asamblea, Gobernador Diógenes H.

(Pasa a la pág. 8)

Acompañado por miembros de la comisión designada por el presidente de la Asamblea para informarle de su reelección, Ortiz Mena ingresa a la sala de la reunión en medio de los aplausos de los Gobernadores (izq.) y toma ubicación en el estrado para dirigir la palabra a la Asamblea. "El Banco—expresó—no defraudará a América Latina y sabrá estar a la altura que de él se reclama".



MAS DE 1.360 MILLONES DE DOLARES CONCEDIO EL BID EN PRESTAMOS EN 1975

El BID concedió en 1975 más de 1.360 millones de dólares en préstamos. Este volumen anual de recursos, el mayor de la historia del Banco, supera en más de 250 millones de dólares el nivel de préstamos registrado en 1974, que había sido hasta entonces el más alto otorgado por el BID en un solo año, y eleva a casi 8.700 millones de dólares el total de los fondos que el Banco ha canalizado hacia los 22 países latinoamericanos miembros de la institución. Los recursos concedidos por el BID en sus 16 años de actividades están contribuyendo a ejecutar unos 900 proyectos de desarrollo económico y social en América Latina, cuyo costo total supera largamente los 30.000 millones de dólares.

EN ESTE NÚMERO:

Mercados de capitales en los países en desarrollo. Pág. 3

América Latina necesita mayores recursos externos, advirtió Ortiz Mena ante el Consejo de las Américas. Pág. 4

Debate: Papel de la mujer en el desarrollo de América Latina. Pág. 6

EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas de desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

SEGUNDA CONFERENCIA LATINO-AMERICANA SOBRE PLANEAMIENTO UNIVERSITARIO. Esta reunión, auspiciada por la Unión de Universidades de América Latina (UDUAL) y la Universidad Nacional Autónoma de México, se celebró en Oaxtepec, México, del 6 al 10 de octubre. Fue inaugurada por el Presidente de México, Luis Echeverría, y contó con la participación de rectores y directores de planificación de 35 universidades latinoamericanas. En representación del Banco asistió el Jefe de la Sección de Estudios Sociales del Departamento de Desarrollo Económico y Social, Fernando Molina.

El Presidente de México destacó en su discurso el papel de la universidad latinoamericana en la construcción de la capacidad científica y tecnológica de la región. La conferencia se concentró en la revisión del estado actual de la universidad latinoamericana y sus perspectivas, incluyendo el impacto de la tecnología en la educación; las alternativas de planeación universitaria a la vista de cambios estructurales, ponencia ésta presentada por el Rector de la Universidad Autónoma de México, Dr. Guillermo Soberón; y el planteamiento de la educación continua, presentado por Carlos Medellín, del Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES).

De particular interés fue el consenso general de la conferencia sobre la necesidad de promover la educación continua en los

países de la región, especialmente por cuanto esa modalidad, así como otras nuevas formas de educación postsecundaria, constituyen el tema de una próxima reunión latinoamericana y del Caribe, patrocinada conjuntamente por el BID y el Ministerio de Educación de Venezuela, la cual se espera realizar en Caracas en 1976.

TERCER SEMINARIO REGIONAL DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL SOBRE ESTADÍSTICAS DE LAS FINANZAS PÚBLICAS. Organizado por los departamentos de Asuntos Fiscales y de Estadísticas del FMI, esta reunión tuvo lugar en Bogotá, Colombia, del 3 al 7 de noviembre pasado. El seminario fue organizado como parte de un programa mundial emprendido por el Fondo, cuyo propósito es organizar, compilar y publicar periódicamente estadísticas fiscales nacionales que sean comparables a nivel internacional. Dos seminarios regionales de carácter similar tuvieron lugar en Singapur y Nairobi, en febrero y mayo de 1975 respectivamente, y el FMI ha programado otros dos seminarios adicionales dentro de este proyecto, en Abidján y París, los que se celebrarán durante este año.

El seminario fue presidido por Jorge del Canto, Director del Departamento del Hemisferio Occidental del FMI, y contó con la participación de técnicos de alto nivel provenientes de los Bancos Centrales y Ministerios de Hacienda de los países latinoamericanos de habla hispana y portuguesa. Observadores del BIRF, BID, OEA, ILPES y SIECA también participaron en esta reunión. Las presentaciones y debates de orden técnico estuvieron principalmente a cargo de Jonathan Levin y Gustavo Ortiz (Dirección de Estadísticas y de Finanzas Públicas), y de Jaime Porras y Pedro Rado (Divisiones de Presupuesto y de Revisión Fiscal) del FMI.

El objetivo principal del seminario consistió en presentar y discutir detalladamente con los delegados de los países invitados el borrador del Manual de las Estadísticas de las Finanzas Públicas que fue elaborado por el Fondo Monetario Internacional y cuya edición en español fue publicada en abril de 1975. Asimismo, el seminario tuvo como

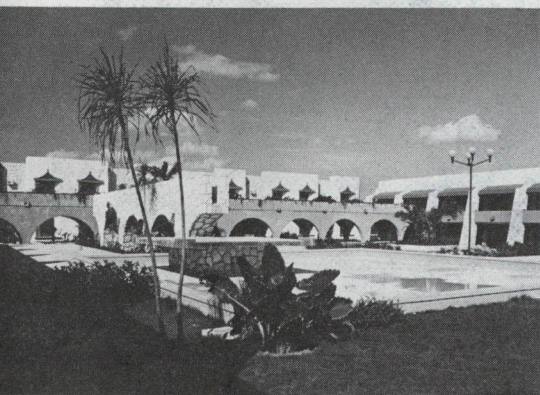
finalidad analizar los problemas de orden técnico que surgieron al contestar el cuestionario de finanzas públicas que había sido previamente remitido a los países para ser contestado de acuerdo a los lineamientos fijados en el borrador del Manual.

En representación del BID asistió el economista Jean-Michel Houde, de la División de Estudios Generales, quien habló en la sesión de clausura presentando los puntos de vista del Banco sobre el borrador del Manual preparado por el FMI. En ocasión de esa exposición, el señor del Canto destacó la importancia de los esfuerzos emprendidos por el BID y la OEA en el campo tributario y fiscal.

II CONFERENCIA INTERAMERICANA DE COMUNICACIONES (CITEL). Esta reunión tuvo lugar en Rio de Janeiro, del 19 al 26 de noviembre, asistiendo en representación del Banco Robert F. Gellerman, de la Unidad de Comunicaciones. Sus conclusiones fueron las siguientes:

Telecomunicaciones rurales. El permanente interés de los miembros de CITEL en el desarrollo de las telecomunicaciones rurales, se expresó por medio de una resolución que recomienda al BID dar tratamiento prioritario a las solicitudes de los países miembros para proyectos de telefonía rural.

Red Interamericana de Comunicaciones. Hace ya varios años se establecieron las conexiones con la mayoría de los países por medio de satélites. Una conexión terrestre (microonda) entre Perú y Chile empezó a funcionar el año pasado y actualmente se construyen las conexiones terrestres entre Chile-Argentina, Perú-Bolivia, Paraguay-Argentina, Paraguay-Brasil, Uruguay-Brasil, y se mejora la de Uruguay-Argentina. Hay proyectos en preparación para Panamá-Colombia, Ecuador-Colombia, Ecuador-Perú, Chile-Bolivia y una segunda conexión entre Venezuela y Colombia. Se están construyendo estaciones-satélite en Bolivia y se estudia su construcción en Costa Rica y Honduras. Nuevos cables submarinos se han planeado de Brasil y Venezuela a las Islas Vírgenes para hacer la conexión Islas Vírgenes-Estados Unidos.



CANCUN SERA SEDE DE LA ASAMBLEA

La decimoséptima reunión anual de la Asamblea de Gobernadores del BID, se celebrará del 17 al 19 de mayo de 1976 en la isla de Cancún, en México.

La reunión, considerada el mayor cónclave financiero anual de América Latina, reunirá a los 24 Gobernadores del Banco y sus respectivos suplentes, en representación de cada uno de los países miembros del Banco. La Asamblea de Gobernadores

es la máxima autoridad de la institución y los Gobernadores son, por lo general, los ministros de Hacienda o Finanzas, o los presidentes de los Bancos Centrales de los respectivos países.

La decimosexta reunión de la Asamblea, celebrada en mayo pasado en Santo Domingo, República Dominicana, aceptó el ofrecimiento formulado por el Gobernador por El Salvador, para que la reunión de la Asamblea de 1976 se celebrara en la capital de dicho país, San Salvador, en el mes de mayo. En dicha oportunidad el Gobernador por México, al apoyar la selección de San Salvador, ofreció su país como sede alternativa en caso de que por cualquier circunstancia no fuera posible celebrar la reunión en aquella ciudad.

Con posterioridad, El Salvador hizo conocer su deseo de posponer la realización de la reunión en ese país y el Directorio Ejecutivo del Banco, actuando por delegación de la Asamblea de Gobernadores, aceptó el ofrecimiento de México designándolo como sede de la reunión en 1976.

El Gobierno de México eligió como escenario para la realización de la con-

ferencia al Centro Turístico de Cancún, situado sobre el mar Caribe en el extremo norte de la Península de Yucatán, una de las zonas turísticas actuales y potenciales más importantes de México, que combina el interés arqueológico por la gran civilización Maya con extraordinarias playas y un clima excepcional durante todo el año.

El Banco Interamericano de Desarrollo está íntimamente ligado al nacimiento de Cancún como centro turístico internacional, ya que en agosto de 1971 concedió para ese fin su primer préstamo de infraestructura turística por 21,5 millones de dólares a fin de que el Gobierno de México desarrollara esta región extraordinariamente apta para el turismo.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Editora asociada: Josefina de Román. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los artículos firmados expresan la opinión del BID y no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.

Mercados de capitales en los países en desarrollo

En la situación actual de la economía internacional la función de los mercados de capitales y ahorros nacionales en los países en desarrollo tiene importancia creciente por la mayor escasez de recursos externos a largo plazo y la necesidad de mantener el crecimiento y la capacidad de importación.

Si se define el mercado de capitales en un país como el conjunto de oferta y demanda de recursos disponibles para la inversión a largo plazo, y si se analiza este mercado en los países en desarrollo, se encuentra que la oferta de fondos a largo plazo es muy limitada. Estos países, aunque cuentan con un mercado de dinero bien desarrollado, solamente tienen un mercado de capitales interno limitado.

Los mercados de capitales de los países en desarrollo son desequilibrados. En algunos casos están dominados por factores externos, en otros las políticas financieras internas juegan mayor papel. En muchos casos la estructura de las tasas de interés para préstamos a largo plazo, particularmente en favor de sectores prioritarios, pueden estimular o inhibir la entrada de capitales externos. Por ejemplo, los créditos para el sector agrícola subsidiados a nivel nacional pueden inhibir la concesión de créditos externos por la existencia de otras políticas de crédito para el sector agrícola a nivel internacional.

Generalmente, en la medida que un país incrementa la movilización de ahorros internos la brecha entre oferta y demanda en su mercado de capitales disminuye y el costo del capital se reduce. Para lograr un mercado de capitales viable normalmente hay que captar el ahorro nacional y transformarlo en activos financieros. Una gran parte del ahorro real en los países en desarrollo consiste en atesoramiento (acumulación de bienes físicos en forma no institucional). Tales ahorros no entran en el sistema financiero y no aumentan la capacidad de inversión y producción de un país.

La movilización del ahorro nacional es un prerrequisito para el logro del crecimiento económico sostenido de un país en desarrollo. Aunque la teoría del desarrollo por muchos años ha destacado el papel de la infraestructura como precondition para el proceso de desarrollo, parece que no se ha destacado suficientemente que el ahorro y los mercados de capitales también tienen una función de infraestructura dentro de la economía.

Varios estudios indican que cuando mayor es el nivel de ingreso de un país, la proporción del ahorro financiero movilizad es también mayor. Para una muestra de 100 países, el ahorro nacional como porcentaje del producto nacional bruto en 1964 fue 15 por ciento a un nivel de producto per cápita de 200 dólares, 18 por ciento a 400 dólares, 21 por ciento a 800 dólares, y 25 por ciento al nivel de 2.000 dólares.

Otro indicador importante en la movilización de ahorros es el número de oficinas de ahorro "per cápita". En este aspecto, el primer lugar es ocupado por la India, Pakistán, Sri Lanka y Yugoslavia, países que tienen una oficina cada 5.000 habitantes. Siguen Argentina y Grecia, con una oficina de ahorro postal cada 10.000 habitantes, y después Argelia, Uruguay y el Congo con una oficina cada 20.000 habitantes. Singapur y Colombia tienen una oficina cada 33.000 habitantes. Los demás países en desarrollo no alcanzan a tener una oficina de ahorros para cada 50.000 habitantes. El promedio para los países industrializados es de una oficina de ahorros para cada 2.000 a 3.000 habitantes.

Los motivos que inducen al ahorro en los países en desarrollo son los mismos que en los países industrializados. De acuerdo con Keynes estas motivaciones son cuatro: el motivo de *transacción* (salvos de fondos para atender a transacciones corrientes); el motivo de *precaución* (la acumulación de ahorros para imprevistos y necesidades futuras); el motivo de *conveniencia* (costo y esfuerzo requerido para adquirir activos que ganan interés); y, el motivo *especulativo*.

La oportunidad de satisfacer estos motivos del ahorrista en los países en desarrollo es limitada. Particularmente respecto al motivo de precaución, las posibilidades en muchos casos son insatisfactorias. Esto conduce al atesoramiento, la inversión en bienes raíces, y a la salida de ahorros a países en donde el ahorro ofrece un

efectivo mantenimiento de valor.

Para el fortalecimiento del desarrollo un país puede movilizar recursos internos a través del sistema impositivo y del sistema financiero. En países con un eficiente sistema de recaudación, la movilización del ahorro por las instituciones financieras resulta más difícil que en países con bajos niveles de impuestos. Pero, aunque se observa una correlación inversa entre impuestos recaudados y ahorros captados, en la política los dos factores no deben tratarse como competitivos sino más bien como complementarios.

Dentro de las políticas para la captación de ahorro nacional deben distinguirse las políticas financieras generales de las autoridades públicas respecto al mercado de dinero y de capitales, y las políticas específicas de crédito y de tasas de interés de las instituciones de ahorro.

Respecto a la primera categoría, en muchos países las autoridades competentes tienden a limitar las tasas de interés sobre diferentes categorías de ahorro y pueden requerir que determinadas proporciones de sus recursos sean invertidos en títulos públicos de sectores económicos de alta prioridad. La limitación de las tasas de interés, particularmente en períodos de una aceleración de la inflación, tiene efectos desfavorables sobre el nivel de ahorros y contribuye a las distorsiones en el mercado y a reducir la eficiencia de la asignación de recursos; las inversiones forzadas reducen el rendimiento de las instituciones financieras y su capacidad de pagar intereses más altos sobre los depósitos.

En muchos países en desarrollo intereses más altos pueden inducir al ahorrista a depositar fondos en instituciones nacionales en vez de aceptar el riesgo de depósitos en el extranjero. Los factores determinantes para el ahorrista son liquidez, seguridad y rendimiento, y el ahorrista tiende a asignar prioridad a uno de ellos de acuerdo con su necesidad. Si su motivo es especulativo, el "rendimiento" tiende a recibir mayor prioridad.

Respecto a las propias políticas de las instituciones de ahorro, la modalidad, diversidad y conveniencia de los servicios ofrecidos también juegan un papel importante. Las instituciones de ahorro pueden ampliar su papel con la diversificación de servicios y la ampliación de su red de filiales. Un mayor número de oficinas pequeñas atrae un mayor número de ahorristas que un menor número de oficinas grandes. Además, el seguro de los depósitos, asesoramiento legal, de carteras de inversión y asistencia en avalúos, aumentan la atracción de las cuentas de ahorro.

En vista de estas debilidades de los mercados de capitales de los países en desarrollo, es evidente que entre los objetivos principales para su desarrollo debería figurar la adopción de políticas y la creación de instituciones e instrumentos para aumentar la oferta de fondos de largo plazo mediante una mayor movilización de recursos internos y a través de la transformación de más ahorros a vencimientos de más largo plazo. Muchas veces la ausencia de uno de estos factores basta para inhibir el desarrollo del mercado de capitales. Por ejemplo, la existencia de buenas políticas y buenas instituciones no es suficiente si faltan instrumentos financieros viables. A su vez, los instrumentos y las instituciones viables pueden ser neutralizados por la falta de políticas financieras apropiadas.

De acuerdo con lo anterior, para el desarrollo de los mercados de capitales surgen una serie de necesidades respecto a políticas, instituciones, instrumentos, recursos humanos, adiestramiento técnico y la vinculación con los mercados internacionales de capitales. Las políticas al respecto deben integrar los factores complementarios de cada uno de estos elementos y fundirlos en un mercado de capitales orgánico, viable y operacional.



El autor de este artículo, Nicholas Bruck, es Jefe de la Sección de Estudios Financieros y Especiales del Departamento de Desarrollo Económico y Social y economista especializado en finanzas internacionales. Con anterioridad el señor Bruck fue profesor de economía de la Universidad de St. John's en Nueva York y de la Universidad de San Carlos en Guatemala y Oficial de Asuntos Económicos en la Secretaría de la ONU.

América Latina necesita mayores recursos externos, dijo Ortiz Mena

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, dijo que se requiere un gran esfuerzo de cooperación externa si América Latina desea preservar los impresionantes logros económicos que ha hecho desde mediados de la década de 1960. De otra manera, pronosticó, el crecimiento potencial de la región se verá gravemente deteriorado en una coyuntura crítica de su desarrollo y toda la estructura de las relaciones económicas internacionales se debilitará.

En un discurso pronunciado el 8 de diciembre último en la XI Reunión Anual del Consejo de las Américas en la ciudad de Nueva York, dedicada a analizar el "Financiamiento del Desarrollo para América Latina en la Presente Coyuntura Económica Mundial", Ortiz Mena señaló que América Latina ha alcanzado una etapa más avanzada de desarrollo que otras áreas en desarrollo del mundo, de manera que su potencial para un crecimiento futuro es inmenso y se hace más clara la creciente importancia de la región en la economía mundial. Sin embargo, dijo, "en los próximos cinco años América Latina se enfrenta a una disminución de recursos financieros y este faltante que debe ser llenado llegará a una cifra estimada en 4.300 millones de dólares el año próximo y en 6.200 millones de dólares en 1980".

Debido principalmente a la grave recesión que empezó a golpear a los países industrializados a mediados de 1974 y a la abrupta alza en los precios del petróleo, dijo Ortiz Mena, el déficit comercial de América Latina en ese año —excluyendo a Venezuela— llegó a 7.600 millones de dólares, comparado con 198 millones en 1973, y el déficit en la cuenta corriente de pagos que se elevó de 3.400 millones de dólares a 11.400 millones.

Ortiz Mena afirmó que el Banco Interamericano de Desarrollo puede desempeñar —y de hecho lo está haciendo— un papel clave en la movilización de recursos financieros externos y como catalizador del flujo de capitales privados para el desarrollo en la región.

Este año —anunció— el Banco otorgará más de 1.300 millones de dólares en préstamos y cooperación técnica a los países de América Latina. Este volumen de operaciones llevará el total de préstamos concedidos por el Banco desde su fundación a casi 9.000 millones de dólares. Además, ha sido aprobado por los Gobernadores un incremento en los recursos financieros del Banco que llegará a

6.300 millones de dólares en un período de tres años. De este total, 5.300 millones de dólares irán al capital autorizado del Banco y 1.000 millones al Fondo para Operaciones Especiales, la ventana de préstamos concesionales del Banco. La contribución de Estados Unidos, actualmente en consideración por el Congreso de ese país, llegará a 2.200 millones de dólares, de los cuales 750 millones corresponden a capital pagado y el resto a capital exigible que servirá al Banco de respaldo para el lanzamiento en sus empréstitos en los mercados de capital privado.

"Una pronta aprobación de este incremento es de vital importancia si el Banco quiere mantener su asistencia financiera para los países miembros", dijo el Presidente del BID. "El respaldo en este empeño de una organización tan influyente como es el Consejo de las Américas, sería particularmente efectivo y especialmente grato para todos nosotros".

Dijo Ortiz Mena que dentro de un esfuerzo para canalizar capital adicional para el desarrollo de América Latina, el BID ha adoptado un nuevo enfoque altamente prometedor que se ha llamado "financiamiento complementario". Dentro de este esquema, recientemente instituido por el Banco en conexión con un préstamo para Argentina, "el Banco negocia dos tipos de préstamo para el mismo proyecto: uno dentro de los términos establecidos para los préstamos provenientes de los propios recursos del Banco y otro, complementario, otorgado en términos comerciales".

Los préstamos del Banco tienen plazos de vencimiento a largo plazo y tasas de interés fijas, mientras que los préstamos complementarios tienen vencimientos a corto plazo e intereses que pueden ser más altos o, cuando sea apropiado, reajustables en relación con las tasas interbancarias de Londres. La participación en estos últimos es vendida totalmente a la banca sin obligación solidaria del BID.

Hizo notar Ortiz Mena que este tipo de arreglo tripartito de préstamos otorga ventajas tanto para el prestatario como para el prestamista privado y para el Banco Interamericano. Para el prestatario, dijo, hay un financiamiento adicional que de otra manera no se podría obtener o no sería obtenible en términos tan ventajosos.

La banca privada, por su lado, minimiza sus riesgos puesto que el BID ha estudiado completamente el proyecto, sirve como agente para desembolsos y

cobranzas, supervisa la ejecución del proyecto y administra todos los aspectos del préstamo hasta que se pague en su totalidad.

"Estos prerequisites, más el hecho de que los préstamos del Banco están garantizados por los gobiernos, ha producido una cartera de préstamos sin incumplimientos", dijo. "Esto da al préstamo complementario una cualidad particular aun cuando no esté formalmente garantizado por el Banco". Finalmente, desde el punto de vista del Banco, subrayó el Presidente del Banco Interamericano, el financiamiento complementario "tiene la virtud de atraer capitales adicionales a la región. . . al tiempo que ayuda a ampliar las oportunidades de ulteriores negociaciones entre prestamista y prestatario, y permiten que el Banco financie no solamente un mayor sino también un más amplio espectro de proyectos".

El Presidente del Banco enumeró una serie de pasos adicionales que deben darse para otorgar mayores recursos financieros y tecnológicos para el desarrollo de América Latina.

Dijo que la comunidad internacional de inversiones bancarias ha mostrado considerable interés en la posibilidad de crear un mecanismo de garantía con la participación de los países industriales, para facilitar las emisiones de bonos de aquellos países latinoamericanos que aún no han logrado acceso a los mercados mundiales de capital. La propuesta, expuesta por el Presidente del BID en la reunión de junio del Comité para el Desarrollo del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, está actualmente bajo estudio en el BID y en dicho Comité. Si están respaldadas por una garantía efectiva, dijo Ortiz Mena, las emisiones de bonos de los países latinoamericanos pueden ampliar el flujo de capitales hacia la región, mejorar los plazos de vencimiento y —si están vinculadas a proyectos de desarrollo específicamente financiados por el Banco— atraer para América Latina recursos adicionales de largo plazo de los mercados externos de capital.

Al referirse al papel que juega el capital privado extranjero, Ortiz Mena puntualizó que el capital de largo plazo así como la tecnología que América Latina requiere, tienen que venir de las inversiones privadas externas. Estas inversiones llegaron a 1.600 millones de dólares en 1974 comparadas con un promedio de 400 millones de dólares entre 1961 y 1965.

"La necesidad más patente en los países que reciben los créditos es la de una mejor comprensión del papel que las inversiones directas externas pueden jugar

en la transferencia de recursos reales y de tecnología", dijo. "Las 'reglas de juego' deben ser establecidas en cada país, de acuerdo con sus necesidades particulares, prioridades y marcos institucionales".

Agregó que la sugerencia hecha en la reciente Mesa Redonda sobre Inversión Privada Extranjera celebrada en Punta del Este, Uruguay, bajos los auspicios del BID y de la Organización de los Estados Americanos, para la creación de un centro regional de información y documentación sobre inversiones privadas externas, requiere una atenta consideración. Según explicó el Presidente del BID, "una entidad regional puede constituir un complemento importante para los programas relacionados con el papel de las empresas transnacionales".

El Presidente del Banco puso de relieve que si bien las presentes condiciones inhiben un importante aumento en el flujo de capitales de inversión hacia América Latina, no hay razón para que la transferencia de tecnología esté igualmente restringida. Observó que el Banco Interamericano ha empezado a explorar el papel que puede jugar como intermediario de tales flujos tecnológicos en términos comerciales, independiente de los flujos de capitales.

Cerrando su exposición, dijo que aunque la situación actual de la economía mundial y del papel de América Latina dentro de ella dan pocas razones de júbilo, era optimista acerca del futuro. "Creo que existe una nueva comprensión reconfortante de la interdependencia internacional y regional. Hay un reconocimiento creciente de que debe ser redistribuido el ingreso internacional en la misma forma en que debe ser redistribuido el ingreso nacional y esto no solamente por consideración ética, sino de sana economía... La crisis nos ha puesto en acción; nos ha impulsado a comenzar a construir un punto de partida común para nuestro ingreso al próximo siglo".

METRO PARA CARACAS. Una misión venezolana, presidida por el Director General de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas de ese país, José González Lander, e integrada por el Director de Crédito Público del Ministerio de Hacienda, Delfín Ponce, y el señor Manuel Díaz, funcionario del M.O.P. a cargo del proyecto del Metro de Caracas, realizó gestiones en Washington asesorándose en los aspectos financieros relacionados con las licitaciones para la compra de los equipos que requerirá dicha obra. En el BID mantuvieron entrevistas con los señores Cristián Santa Cruz y Oscar Rodríguez Rozic, de la Gerencia de Operaciones (foto) y con funcionarios del Departamento de Análisis de Proyectos, conviniéndose que el Banco continuará asesorando al gobierno de Venezuela en la obtención de créditos de exportación para estas compras, cuyo monto supera los 100 millones de dólares.

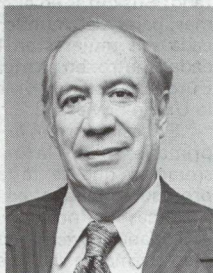
RODRIGUEZ ADAME COORDINARA EL GRUPO AGRICOLA

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, designó al ingeniero agrónomo Julián Rodríguez Adame, de México, como Coordinador General del Grupo Internacional para el Desarrollo Agrícola de América Latina (GIDA-AL). Rodríguez Adame asumió sus funciones el 1º de enero último.

El Grupo Internacional se formó dentro del Banco Interamericano de Desarrollo, a iniciativa del señor Ortiz Mena, como respuesta a las inquietudes hechas públicas en la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre Alimentación, reunida en Roma en noviembre pasado. El objetivo que persigue esta iniciativa es fortalecer las actividades del BID y otros organismos en la esfera de la agricultura y del desarrollo rural, renglones donde las instituciones se proponen incrementar aún más el volumen de sus operaciones.

Juntamente con el BID, integran el Grupo Internacional para América Latina, entre otras agencias, el Banco Mundial, la Organización de los Estados Americanos (OEA), la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), de los Estados Unidos; la Agencia para el Desarrollo Internacional (CIDA), del Canadá, y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA).

Para el logro de sus fines, el Grupo deberá convenir en líneas de acción, ajustadas a las prioridades, necesidades y capacidades de los países latinoamericanos miembros del BID, encaminadas a concretar



tres objetivos globales: 1) aumentar la producción interna de alimentos y la disponibilidad de productos alimenticios básicos dentro de la región; 2) incrementar las exportaciones agrícolas tanto intrarregionales como al resto del mundo, y 3) mejorar los ingresos, el empleo y los niveles de vida en el sector rural. Entre las funciones del GIDA-AL está también el mantener un inventario actualizado de proyectos realizados y en ejecución por parte de las agencias y difundir información respecto a tales proyectos.

El ingeniero Rodríguez Adame cuenta con una larga carrera de servicio público y ha desempeñado los más altos cargos en su país, la mayoría de los cuales han estado directamente vinculados al desarrollo agropecuario. Fue Director-Gerente del Banco Nacional de Crédito Ejidal, y Gerente de la Compañía Exportadora e Importadora Mexicana (actual CONASUPO). Durante los seis años de la gestión presidencial del señor Adolfo López Mateos, ocupó la Secretaría de Agricultura, el puesto de más alta jerarquía en la planeación y coordinación de la producción agropecuaria de su país.

Como investigador se ha distinguido como Presidente fundador del Centro Internacional para el Mejoramiento del Maíz y del Trigo (CIMMYT), y fue también Consejero fundador del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), de Cali, Colombia. Ha sido también Director de la Escuela Central Agrícola del Estado de México, y desempeñó la cátedra de Economía Agrícola de la Escuela Nacional de Economía de la Universidad Autónoma de México.

Tuvo asimismo destacada participación en organismos agrícolas internacionales. Fue Presidente de la Federación Cafetalera de América, Presidente de la Federación Interamericana de Algodón, Presidente del Instituto Internacional de Algodón, y delegado de México en diversas conferencias especializadas de la OEA.

El señor Julián Rodríguez Adame sustituye al experto de la FAO Juan Felipe Yriart, quien fue invitado temporalmente a participar en la constitución del Grupo, y se ha reintegrado ahora a sus anteriores funciones en la Dirección General Adjunta de esa Organización.



Debate en el BID: El papel de la mujer en el desarrollo regional

"La mujer en el desarrollo de América Latina" fue el tema de un debate que con el auspicio del Presidente del BID, del Comité para el Año Internacional de la Mujer de la Asociación de Empleados del BID, y de la Asociación de Señoras del Banco, tuvo lugar en la sede del BID en Washington. El Presidente del Banco, señor Ortiz Mena, al abrir la reunión, dijo que para América Latina no era suficiente buscar el desarrollo económico y social sino que había que lograr también que la mujer participara en pie de igualdad en esa búsqueda.

Fue moderadora del debate la Directora Ejecutiva Alternativa del Banco por Jamaica, México y la República Dominicana, señora Dorel Callender, participando en el mismo la señora Teresa Orrego de Figueroa, socióloga y consultora de la Organización Panamericana de la Salud, quien pertenece a la Asociación de Señoras del BID; Beatriz Harretche, Jefe de la División de Asistencia Técnica del Banco; Margaret Hagen, Oficial de Operaciones, y Jorge Ruiz Lara, Subgerente del Departamento Económico y Social. Con anterioridad, las señoras Callender, Harretche y Hagen habían asistido a la Reunión de las Naciones Unidas para el Año Internacional de la Mujer realizada en Ciudad de México el pasado junio, como delegadas de la Asociación de Empleados del BID, y la señora Figueroa había participado en una reunión especial organizada por la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia, que antecedió a la conferencia.

Finalizadas las distintas intervenciones, los asistentes comentaron y discutieron las sugerencias hechas por varios de los presentes alrededor del tema propuesto.

El señor Ortiz Mena, hablando del papel cambiante de la mujer en el mundo actual, dijo que "la labor que hace la mujer es uno de los más importantes componentes de nuestros ingresos nacionales que no se registra. Las cifras del ingreso nacional bruto no incluyen nunca todos los bienes y servicios que suministra la mujer sin recibir salario".

"Concebimos el desarrollo de América Latina —añadió— como un conjunto de medidas de carácter social que eleven cada vez más los niveles de vida de la población, y eso no lo podremos lograr sin una participación directa y activa de la mujer. Es por ello que me siento profundamente satisfecho de que nuestra institución sea cada vez más receptiva a la participación de la mujer en sus actividades".

Después de hacer referencia a la valiosa contribución hecha por las mujeres latinoamericanas al Banco, destacando la presencia, entre otras, de Dorel Callender, la primera mujer que ha pertenecido al Directorio Ejecutivo del BID, y de Beatriz Harretche, Jefe de la División de Asistencia Técnica, Ortiz Mena anunció el nombramiento de la venezolana Marta Ramos como Subgerente del Departamento de Cooperación Técnica desde el 1° de enero de 1976.

Finalmente, hizo resaltar que de los estudiantes matriculados en los cursos de entrenamiento que el Banco ofrece en asociación con la American University, el 50 por ciento son mujeres. Lamentó, sin embargo, el escaso número de mujeres que son candidatas a los puestos profesionales existentes en el Banco y el bajo número de éstas en los nuevos programas de la institución, tales como los cursos de adiestramiento para jóvenes profesionales.

EL DOBLE PAPEL DE LA MUJER

Teresa de Figueroa dijo que la legislación de la mayoría de los países latinoamericanos asegura los mismos derechos educacionales, políticos y sociales de que disfrutaban las mujeres en la mayoría de los países desarrollados. "Su problema no consiste tanto en luchar por adquirir derechos, sino en ampliarlos y hacerlos efectivos", dijo.

La mujer latinoamericana, agregó, está experimentando un período de transición dentro del cual se la ha puesto en situaciones contradictorias en la casa, en la escuela, en el trabajo y en otras actividades en general. "Casi nada le está vedado —dijo— pero muy poco le está permitido". Al describir los elementos contradictorios en la vida de la mujer latinoamericana, la señora Figueroa señaló como ejemplos, que mientras la educación formal está abierta a la mujer en todos los niveles, las tasas de analfabetismo son más altas entre las mujeres que entre los hombres y que, debido a ciertas tradiciones culturales y escalas de valores, tres de cada cuatro mujeres estudiantes optan por la carrera de humanidades, de educación, de ciencias sociales o de la salud, particularmente en obstetricia y enfermería, con una creciente tendencia hacia la medicina y la odontología. Agregó que en Latinoamérica la mujer tiene el derecho al voto pero que muy pocas son elegidas. Ellas toman parte activa, y a veces decisiva, en las campañas políticas, pero su éxito al organizar grupos de presión, sindicatos y asociaciones de consumo ha sido muy limitado. Sus cifras en el mercado de trabajo son las más bajas del mundo y cuentan sólo una por cada seis mujeres en la región, contra una por cada cuatro en África, una por cada tres en Europa y Estados Unidos y una por cada dos en la Unión Soviética.

En esta forma la realidad es que su labor primaria, si no la única, está en la casa, una situación que se refleja a lo largo de todo el proceso educativo, en el reclutamiento y en las prácticas de promoción de trabajo y en sus actividades cívicas y políticas. Aun las mujeres más altamente calificadas reflejan esta tendencia al escoger las llamadas profesiones y actividades "femeninas".

Con la asequibilidad a la educación y, hasta cierto punto a las ocupaciones, las probabilidades de mejoramiento de la mujer se han elevado, pero las oportunidades reales continúan limitadas. Si es cierto que el desempleo en la región es un agudo problema para los dos sexos, es crucial en el caso de la mujer, debido a que ella recibe los más bajos salarios y se ocupa en los menos importantes e inseguros trabajos. En 1970, 2/5 de la población femenina activa trabajó en el servicio doméstico, 1/3 como empleadas de oficina y el resto en trabajos rurales, industriales y comerciales, con un porcentaje mínimo en los campos profesionales y técnicos. A pesar de todo, el porcentaje de la mujer en las profesiones tradicionalmente masculinas, tales como el derecho y la medicina, es más alto en América Latina que en los países desarrollados.

"La sociedad debe reconocer a la mujer como un factor determinante en la solución de los problemas que enfrenta la región en su desarrollo, como un recurso humano mal aprovechado, desconocido en su potencial económico y social, especialmente en lo que respecta a la calidad de vida, que es el objetivo final de todo desarrollo. Las instituciones nacionales y los programas internacionales deben considerar no sólo la corrección de los factores que han impedido su participación en el progreso económico sino también asegurar su participación activa en el diseño y en la ejecución de todo el esquema del desarrollo humano, en que ella está llamada a tener una responsabilidad trascendente".

LA MUJER EN EL BANCO

Beatriz Harretche dijo que la situación de la mujer en el BID aun cuando "está lejos de ser ideal, es prometedora". Agregó que de los 828 profesionales del Banco 79 son mujeres. De esta cifra, solamente 5 trabajan directamente en las operaciones de préstamo y asistencia técnica; el



Harretche, Callender (arriba); Figueroa, Hagen. En el BID, la participación femenina es creciente.

resto trabaja en departamentos de asistencia, tales como en el de estudios económicos y sociales, en el de información y en el de servicios administrativos. Ninguna mujer es Directora Ejecutiva, sólo una es Directora Ejecutiva Alternativa, otra es Jefe de División —la única mujer con clasificación en grado I— 2 están en grado IV, 11 en grado V, y el 56 por ciento en grados VIII y IX, los más bajos a nivel profesional.

"Esto, agregó, refleja las condiciones que la señora Figueroa justamente ha descrito como existentes en Latinoamérica". "La situación de la mujer en el Banco, continuó diciendo, es más débil que en otras organizaciones internacionales. En las Naciones Unidas el 19,4 por ciento del personal profesional corresponde a las mujeres, en la Organización de Estados Americanos, el 17 por ciento, en el Banco Mundial, el 6,7 por ciento y en el BID, el 5,5 por ciento. Al reclamar una mayor participación de la mujer en las funciones operativas del Banco, la señora Harretche sugirió la organización de un curso de entrenamiento de jóvenes profesionales sólo para mujeres durante un año. Tal programa, afirmó, puede ser un buen camino para empezar a mejorar el papel de la mujer en los esfuerzos del Banco para el desarrollo de América Latina.

POTENCIAL FEMENINO EN LOS PROYECTOS

Margaret Hagen, al hablar sobre el potencial femenino en los proyectos del Banco dijo que, para empezar, la integración de la mujer en los procedimientos generales de evaluación puede ser considerada en tres principales etapas operacionales: al programar futuros préstamos y cooperación técnica; hacer el análisis de los proyectos, y cuando el proyecto se pone en ejecución.

La señorita Hagen dijo que el Banco, al programar sus préstamos, debería considerar el efecto que los proyectos, que están bajo consideración para financiamiento, tienen en la mujer. Sugirió que el Banco debe desarrollar criterios para la evaluación económica de los proyectos, que tengan en cuenta la contribución de la mujer en la ejecución de los mismos, su participación en ellos y los beneficios que de ellos puedan derivar; que los proyectos en proceso de ejecución pueden ser evaluados en términos de su impacto en la mujer, y que los criterios económicos usados para establecer este impacto deben ser examinados para determinar si se toma en cuenta el valor del trabajo femenino y la contribución de la mujer en la economía.

Jorge Ruiz Lara, al dar respuesta a la pregunta ¿El análisis económico discrimina a la mujer? dijo que existen pocas estadísticas de la contribución económica de la mujer. Más aún, la contribución que ellas hacen a la economía con su trabajo doméstico no se toma en cuenta en las cifras de producto interno bruto de los países. Hasta los textos de economía, continuó diciendo, que a veces tienen capítulos sobre la discriminación económica por razón de raza, no tratan la discriminación económica que sufre la mujer o no considera su contribución económica.

Préstamos para proyectos en once países

El Banco Interamericano de Desarrollo aprobó en las últimas semanas operaciones crediticias y de cooperación técnica que contribuirán a la ejecución de proyectos en Bolivia, Brasil, Centroamérica, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, México y Paraguay. Fueron las siguientes:

BOLIVIA: El BID anunció el 6 de noviembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 45 millones de dólares, para ayudar a financiar obras viales en Bolivia. El préstamo será utilizado por el Servicio Nacional de Caminos (SENAC), dependencia del gobierno encargada de la construcción y mantenimiento de la red caminera de ese país para la construcción de la primera etapa de la carretera La Paz-San Borja, consistente en la reconstrucción del tramo carretero La Paz-Cotapata, y la construcción de 19 puentes en dicha carretera.

BRASIL: El Banco anunció el 26 de noviembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 35 millones de dólares para ayudar a construir una línea de transmisión de 375 kilómetros de extensión entre la central hidroeléctrica de Paulo Afonso, sobre el río San Francisco, y la zona de Salvador, en el Nordeste del Brasil.

El préstamo fue extendido a la Companhia Hidro Elétrica do São Francisco (CHESF), que utilizará los recursos para construir una línea de transmisión de circuito sencillo de 500 kilovoltios entre la central de Paulo Afonso y la

subestación de Camaçari, situada cerca de la ciudad de Salvador, con el fin de atender la proyectada demanda de energía de esa zona.

CENTROAMERICA: El Banco anunció ese mismo día la aprobación de una operación de cooperación técnica por valor de 150.000 dólares, con carácter no reembolsable, para la elaboración y puesta en práctica de un modelo macroeconómico para la utilización de estudios económicos subregionales y por países, y el establecimiento de un banco regional de datos en Centroamérica. Los recursos fueron concedidos a la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA), organismo encargado de velar por el cumplimiento del Tratado y de realizar trabajos y estudios que apoyen la marcha del Mercado Común Centroamericano.

COSTA RICA: El BID anunció el 13 de noviembre la aprobación de una operación de cooperación técnica por el monto de 500.000 dólares para un estudio destinado a evaluar las posibilidades de utilización de la energía geotérmica en Costa Rica.

Los recursos, que fueron concedidos al Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), serán utilizados para preparar estudios de investigación de base que permitan evaluar las posibilidades de utilizar la energía geotérmica en los sitios denominados Las Pailas y Las Horquillas.

ECUADOR: El Banco aprobó el 20 de noviembre un préstamo por el equivalente de 12,6 millones de dólares (10.080.000 dólares y 10.836.000 bolívares) para ayudar a financiar la construcción de una fábrica de cemento en el Ecuador.

El préstamo, concedido con cargo al Fondo Venezolano de Fideicomiso, será utilizado por

nario de algunos de los países miembros elegibles del BID.

Los pliegos de Condiciones de esta Licitación se pueden consultar, comprar y entregar en la calle 37 No. 8-43, Oficina 401, División Comercial—Sección Comercio Internacional, Teléfono 322520, ext. 42.

- Licitación pública internacional S-42-75 ICA-BID, para el suministro de equipos y herramientas para taller automotriz. El Instituto informa a las firmas interesadas que ha abierto la Licitación Pública Internacional No. S-42-75 cuyo objeto es el suministro de equipos y herramientas para taller automotriz que incluye: equipos de soldadura eléctrica, equipos de soldadura oxiacetilénica, compresores, taladros, tornos, equipos de pintura y herramientas en general, para la dotación de los talleres del Instituto.

Fecha de apertura: diciembre 10 de 1975; venta de pliegos: hasta enero 23 de 1976; fecha de cierre: febrero 12 de 1976; hora: 4:00 p.m.

El valor de los pliegos es de dos mil pesos (\$2.000) colombianos por el original y doscientos pesos (\$200.00) colombianos por cada copia adicional, sumas no reembolsables.

Financiación: la adquisición de los equipos objeto de esta licitación forman parte del proyecto financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Podrán participar firmas nacionales o extranjeras debidamente representadas en Colombia, fabricantes o proveedores del equipo solicitado, solamente cuando el mismo sea originario de alguno de los países miembros elegibles del BID.

Los pliegos de condiciones se pueden consultar, comprar y entregar en la Calle 37 No. 8-43, Oficina 401, División Comercial—Sección de Comercio Internacional, Teléfono 322520, extensión 42.

la empresa Cementos Selva Alegre en la construcción y dotación de una planta de cemento con una capacidad anual de 340.000 toneladas métricas situada en el cantón de Otavalo, a unos 100 kilómetros de la ciudad capital de Quito.

EL SALVADOR: El Banco anunció el 21 de noviembre la aprobación de una operación de cooperación técnica por valor de 310.000 dólares, con carácter no reembolsable, que tiene por objeto formular un programa destinado a fomentar la pequeña industria en El Salvador.

Los recursos permitirán al Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica (CONAPLAN) la preparación de un programa de desarrollo de la pequeña industria y el fortalecimiento institucional del Fondo de Financiamiento y Garantía para la Pequeña Empresa (FIGAPE).

GUATEMALA: El Banco Interamericano anunció el 6 de noviembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 7 millones de dólares, para ayudar a construir unos 105 sistemas de agua potable que beneficiarán a 165 localidades rurales de Guatemala.

El préstamo será utilizado por la Unidad Ejecutora del Programa de Acueductos Rurales (UNEPAR), dependiente del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para construir dichos sistemas en comunidades rurales de 200 a 2.000 habitantes cada una en 20 de los 22 departamentos del país.

HAITI: El Banco anunció el 13 de noviembre la aprobación de un préstamo por el equivalente de 6,3 millones de dólares para ampliar y mejorar los servicios rurales de salud en Haití. Será utilizado por el Departamento de Salud Pública y Población (DSPP) para la construcción y equipamiento de 36 dispensarios, 23 centros de salud y un nuevo centro de salud y adiestramiento. El proyecto beneficiará a una población rural estimada en 1.900.000 habitantes.

MEXICO: El Banco anunció el 20 de noviembre la aprobación de dos préstamos por un total de 41 millones de dólares, para contribuir a la expansión de un programa de crédito agrícola a escala nacional que beneficiará a más de 26.000 productores en México. Estos préstamos serán utilizados por el Banco de México S.A. para canalizar el mayor flujo de crédito hacia el sector agropecuario del país. El costo total del proyecto será de 97.370.000 dólares, de los cuales los préstamos del Banco cubrirán el 42,1 por ciento.

- El Banco anunció ese mismo día la aprobación de otro préstamo por el equivalente de 30 millones de dólares, para cooperar en la financiación del desarrollo de un programa de crédito agropecuario en México. Será utilizado por el Banco Nacional de Crédito Rural S.A. (BANRURAL), para extender al ámbito nacional las actividades de crédito agrícola y supervisión técnica que el BANRURAL desarrolla en la Cuenca Lerma-Chapala-Santiago, a fin de que alcancen a todas aquellas zonas de riego cuyas obras de infraestructura se han financiado parcialmente con préstamos del BID.

PARAGUAY: El Banco anunció el 13 de noviembre la aprobación de una operación de cooperación técnica por un monto de 493.000 dólares, para el estudio de un plan de desarrollo regional para el aprovechamiento de la zona de influencia de la carretera Trans-Chaco, en Paraguay. La pavimentación de la carretera Trans-Chaco, cuyas obras físicas se iniciaron en enero de 1974, incorporará a la economía del país una vasta región cuya ganadería vacuna representa el 40 por ciento de las existencias totales del país.

REGIONAL: El Banco anunció el 21 de noviembre la aprobación de una operación de cooperación técnica por 95.397 dólares, concedida con carácter no reembolsable, para la realización de un curso sobre proyectos industriales y otro sobre proyectos agrícolas, que serán organizados en forma conjunta por el BID y el Banco Mundial.

LICITACIONES EN AMERICA LATINA

Los países miembros del BID han efectuado en días recientes, diversos llamados a concursos o licitación para la provisión de bienes y servicios cuya adquisición se efectuará, en algunos casos, con recursos suministrados por el Banco.

A continuación se incluyen los datos esenciales de algunos de esos llamados, tal como fueron publicados en periódicos de los respectivos países.

COLOMBIA: El Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) llama a la licitación pública internacional No. S-37-75 ICA-BID para el suministro de equipos y elementos de laboratorio.

El Instituto informa a las firmas interesadas que ha abierto la Licitación Pública Internacional No. S-37-75 cuyo objeto es el suministro de equipos y elementos para laboratorio que incluye: aparatos de precisión, equipos eléctricos, implementos varios, vidriería y plásticos para dotación del Laboratorio Nacional de Control de Drogas.

Fecha de apertura: diciembre 10 de 1975; venta de pliegos: hasta enero 23 de 1976; fecha de cierre: febrero 11 de 1976; hora: 4:00 p.m.

El valor de los pliegos es de dos mil pesos (\$2.000) colombianos por el original y doscientos pesos (\$200.00) colombianos por cada copia adicional, sumas no reembolsables.

Financiación: la adquisición de los equipos objeto de esta licitación forman parte del Proyecto financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Podrán participar firmas nacionales o extranjeras debidamente representadas en Colombia, fabricantes o proveedores del equipo solicitado, solamente cuando el mismo sea origi-

La reelección: Un unánime voto de confianza

(De la pág. 1)

Fernández, de la República Dominicana, hablando luego el Gobernador por Colombia, embajador Julio César Turbay Ayala, quien propuso que el señor Ortiz Mena fuera elegido no en votación individual sino por aclamación. Esa modalidad —dijo— reflejaría más ampliamente el reconocimiento de los países latinoamericanos por la labor cumplida por el Presidente del Banco durante su primer mandato.

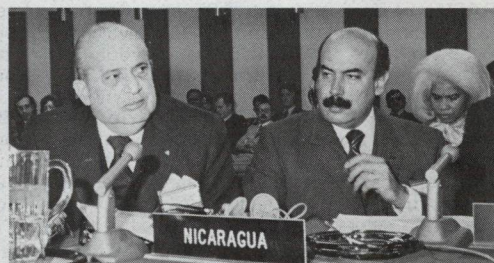
Los 23 Gobernadores restantes, en breves exposiciones, fundamentaron su adhesión a la candidatura de Ortiz Mena y su apoyo a la propuesta del Gobernador por Colombia. En tal sentido se expresaron los Gobernadores por Guatemala, Jorge Lamport Rodil; Argentina, Rafael M. Vázquez; Paraguay, Miguel Solano López; Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa; Trinidad y Tobago, Víctor C. McIntyre; Estados Unidos, John A. Bushnell; Canadá, A. Randolph Gherson; Jamaica, Maurice Tenn; Honduras,

para otro, en términos y orientación. De ahí que las instituciones internacionales de crédito como nuestro Banco —dijo— tengan que variar constantemente sus enfoques, mantener una permanente vigilancia y apelar a toda su imaginación y sensibilidad para poder servir adecuadamente a los países miembros.

Estas circunstancias, siguió diciendo Ortiz Mena, nos obligan también a seguir buscando nuevos rubros y modalidades a través de las cuales contribuir al desarrollo de América Latina, ofreciéndole un financiamiento con tasas de interés com-

el Banco por el Congreso de los Estados Unidos, los embajadores de todos los países latinoamericanos y del Caribe acreditados ante la Casa Blanca hubieran tomado la iniciativa de reunirse y hacer una gestión colectiva ante el Departamento de Estado manifestando el interés que tienen esos países en la solidez y continuidad de la acción del BID.

El Presidente del Banco hizo luego referencia al proceso de integración de América Latina y dijo que el continente está conectándose, uniéndose físicamente cada vez más y que esa integración física traerá inevitablemente la integración económica y eventualmente la integración política. "Creo —afirmó— que ha llegado la etapa de formar el catálogo de nuestras coincidencias... y de presentar siempre un frente unido ante todos los países con



En el auditorio Andrés Bello, en la sede del BID en Washington, la Asamblea de Gobernadores del Banco celebró una reunión extraordinaria para elegir presidente de la institución por el período 1976-1981. En un momento de la reunión, de abajo hacia arriba, izq., el Gobernador por los Estados Unidos, John Bushnell; los Gobernadores por Colombia y Canadá, Julio César Turbay Ayala y A. Randolph Gherson, y derecha, los embajadores de Nicaragua y México, Guillermo Sevilla Sacasa y José Juan de Olloqui, quienes representaron a sus respectivos países. Arriba, centro, el presidente de la reunión y Gobernador por la República Dominicana, Diógenes H. Fernández, da la bienvenida al reelecto Presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, quien luego (abajo) dirige la palabra a la Asamblea. Altos funcionarios del Banco asistieron a la reunión, en la que los representantes de los 24 países miembros del BID dieron un unánime voto de confianza al Presidente del Banco, señor Ortiz Mena.

Roberto Lazarus; El Salvador, Manuel Antonio Robles; Costa Rica, Porfirio Morera Batres; Perú, Guillermo Keil Rojas; Bolivia, Fernando Ortiz Sanz; Uruguay, José Pérez Caldas; Barbados, P. M. Greaves; Chile, Sergio Undurraga Saavedra; Panamá, Nicolás González Revilla; Ecuador, José C. Cárdenas; Brasil, Francisco Oswaldo Neves Dornelles; Haití, Emmanuel Bros; la República Dominicana, Juan O. Velázquez, y el Gobernador por México, José Juan de Olloqui.

En sus palabras de aceptación, Ortiz Mena expresó que el momento por el que atraviesa el mundo es fundamentalmente cambiante y la situación de los mercados de capital, por ejemplo, varía de un día

patibles con sus posibilidades. "Creo que el futuro ingreso de los países no regionales —añadió— va a darle una oportunidad a nuestra región para ampliar sus relaciones fuera del continente occidental, y no solamente para conseguir recursos sino también, lo que es casi más importante, para provocar una competencia internacional de dinero, tecnología, bienes y servicios, que se traducirá en indudables ventajas para América Latina".

Ortiz Mena hizo una apelación a la unidad de los países latinoamericanos y citó como un "ejemplo verdaderamente alentador" el que ante el atraso en la aprobación del aumento de recursos para

los que tengamos que negociar".

Ortiz Mena concluyó su exposición expresando que la etapa que nos espera es una etapa de servicio y el Banco no defraudará a los países y sabrá estar a la altura que de él se reclama. Para ello, dijo, recurriremos a nuestro patriotismo, al concepto de la unidad continental, al convencimiento de que América Latina es una de las regiones más promisorias del globo y que debe mantenerse unida para defender los intereses de todos sus habitantes. A través de su acción, la meta de nuestra institución será contribuir a hacer del hombre latinoamericano un ser que viva en plenitud y dignidad y reciba todos los beneficios del progreso y el desarrollo.